

# Brian Rosengren

Larapa H-9-8, Cusco, Peru 

+51 918642350 

Biver2552@gmail.com 

LinkedIn Profile

Twitter/Blog/Portfolio

Un traductor independiente, seria y comunicativa con un amplio conjunto de habilidades y el deseo de la perfección.

---

## Skills

- Nativo hablante de Danes
- Nivel de Ingles C1
- Nivel de Español C1
- Guía turístico certificado
- Comunicativo y puntual
- Cat tools: SDL Trados 2021

---

## Experiencia

2020 - PRESENTE

### Traductor Freelance / Cusco, Peru

- Traducción de tiendas web, sitios web de apuestas, sitios de juegos y juegos para celulares
- Traducción de enciclopedias, encuestas, declaración nutricionales, anuncios & marketing
- Traducción de manuales (incluyendo un manual de una maquina industrial de 170 paginas)
- Realizando subtítulos para 4 documentales, 4 episodios de sitcom y 1 película
- Terminado 46 proyectos de traducción hasta ahora
- Haciendo subtítulos por TED / Amara (2 videos terminado)

2014 - 2020

### Agente de Viaje / Cusco, Peru

- Vendiendo paquetes turísticos a nativos hablantes de español e inglés
- Haciendo reuniones y sesiones informativas para turistas de países latinos e ingleses
- Trabajando con contabilidad y operando servicios turísticos en la idioma de español

---

## Educación

NOVIEMBRE 2013

### Escuela de Guías Turísticos / Service & Co. en Barcelona

---

## Actividades/Referencias

- Proyecto voluntariado de arqueología en Cusco, Peru por 4 meses
- Clases intensivas de español en Costa Rica durante 2 meses
- ProZ: <http://www.proz.com/profile/2976328>
- Google UpWork: <https://www.upwork.com/freelancers/~01c674645627411dd1?viewMode=1>